

USER MANUAL

— SKI GOGGLES —

Please read this manual before using your ski goggles,
and keep it for further reference.

AKASO®

CONTENTS

01 - 02

English

03 - 04

Deutsch

05 - 06

Español

07 - 08

Français

09 - 10

Italiano

ABOUT YOUR GOGGLES

All goggles comply with European Directive 89/686/EEC in accordance with EN174:2001. Designed for Skiing, Snowboarding and for all Winter Sports. Excellent Protection and Performance in harsh environments. The Lenses Prevent harmful UVA and UVB rays up to 400nm assuring the best possible protection.

FILTER CATEGORIES

All goggles comply with the current EN174 standards 2001 of safety and performance, offering improved visibility and protection against harmful UV rays and harsh sunlight conditions. Category of lenses to each respective goggle is marked in packaging.

	Category	Lens Tints	Suitable For
	0	None/Very Light	Fashion purposes 100-80% Light Transmission
	1	Light Tint	Weak levels of Sunlight 80-43% Light Transmission
	2	Medium Tint	Average levels of Sunlight 43-18% Light Transmission
	3	Dark Tint	Strong levels of Sunlight 18-8% Light Transmission
	4	Very Dark Tint	Exceptional levels of Sunlight 8-3% Light Transmission

ANTI-FOG TREATMENT

The inner surface of the lens is coated to help maintain good visibility and prevent fogging.

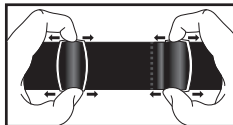
To prevent fogging:

- (1) Clean goggles with a non-abrasive cloth.
- (2) Wipe your face.
- (3) Do not obstruct the ventilation holes when wearing the goggles.

NOTE: Lenses may still experience some fogging if extreme $\pm$ temperature changes are encountered. e.g moving from warm indoor environment to the outdoors.

RECOMMENDATIONS FOR USE

All goggles are flexible for greater comfort and can be adjusted to any face shape with the two buckles:



- * DO NOT USE SKI GOGGLES ON THE ROAD AND WHILE DRIVING.
- * DO NOT LOOK DIRECTLY INTO THE SUN.
- * THE LENSES ARE NOT DESIGNED TO WITHSTAND HEAVY IMPACT DAMAGE.

STORAGE AND CLEANING

- * Store in a cool dry place when not in use.
- * Dry in well-ventilated place.
- * Away from direct sunlight or heat sources.
- * Storage temperature should not exceed 50OC.
- * Clean your goggles and lens using only lukewarm soapy water, rinse and then leave it to dry away from direct sunlight.

IMPORTANT

Do not use excessive force when cleaning or wiping the inner surface of the lens as this can cause damage to the anti-fog coating. Mirror coatings must be treated with the greatest of care during cleaning. Do not use chemical products such as solvents or detergents to clean the goggles.

It is strongly recommended that lenses are replaced periodically, excessive damage or deterioration of the lenses occurs as the protective properties of the lenses cannot be guaranteed.

ÜBER IHRE SCHUTZBRILLE

Alle Schutzbrillen erfüllen die europäische Richtlinie 89/686/EEC gemäß EN174:2001. Geeignet für das Skifahren, Snowboarding und alle Wintersportarten. Hervorragender Schutz und Leistungsfähigkeit in rauen Umgebungen. Die Gläser schützen vor schädlichen UVA- und UVB-Strahlen bis zu 400 nm und bieten bestmöglichen Schutz.

FILTERKATEGORIEN

Alle Schutzbrillen erfüllen die EN174-Normen 2001 im Hinblick auf Sicherheit und Leistung. Sie bieten verbesserte Sicht sowie Schutz vor schädlichen UV-Strahlen und starkem Sonnenlicht. Linsenkategorie zu jeder Brille ist jeweils auf der Verpackung vermerkt.

	Kategorie	Lens-Tönungen	Geeignet für
	0	Keine/Sehr leicht	Modezwecke, 100 bis 80 % Lichtdurchlässigkeit.
	1	Hell getönt	Schwache Sonnenstrahlen, 80 bis 43 % Lichtdurchlässigkeit.
	2	Mittelstark getönt	Durchschnittlich starke Sonnenstrahlen, 43 bis 18 % Lichtdurchlässigkeit.
	3	Dunkel getönt	Starke Sonnenstrahlen, 18 bis 8 % Lichtdurchlässigkeit.
	4	Sehr dunkel getönt	Außergewöhnlich starke Sonnenstrahlen, 8 bis 3 % Lichtdurchlässigkeit.

ANTIBESCHLAG-BEHANDLUNG

Die innere Oberfläche der Gläser ist beschichtet, um gute Sicht zu gewährleisten und ein

Beschlagen zu verhindern.

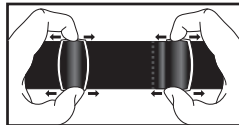
Um ein Beschlagen zu verhindern:

- (1) Reinigen Sie die Schutzbrille mit einem nicht-kratzenden Tuch.
- (2) Wischen Sie Ihr Gesicht ab.
- (3) Bedecken Sie beim Tragen der Schutzbrille nicht die Belüftungslöcher.

HINWEIS: Bei extremen Temperaturschwankungen können die Gläser dennoch leicht beschlagen, zum Beispiel, wenn Sie von einem warmen Innenraum ins Freie gehen.

EMPFEHLUNGEN FÜR DIE VERWENDUNG

Alle Schutzbrillen sind zwecks verbessertem Komfort flexibel und können mit den zwei Schnallen an jede Gesichtsform angepasst werden.



- * SKIBRILLEN NICHT BENUTZEN AUF DER STRASSE UND WÄHREND DES FAHRENS.
- * BLICKEN SIE NIE DIREKT IN DIE SONNE.
- * DIE GLÄSER SIND NICHT DARAUF AUSGELEGT, SCHWERE STÖSSE ABZUFANGEN.

LAGERUNG UND REINIGUNG

- * Bei Nichtbenutzung an einem trockenen Ort lagern.
- * An einem gut belüfteten Ort trocknen.
- * Fernab von direktem Sonnenlicht und Wärmequellen.
- * Die Lagertemperatur sollte 50 Grad Celsius nicht überschreiten.
- * Reinigen Sie Ihre Schutzbrille und die Gläser nur mit lauwarmem Seifenwasser. Mit klarem Wasser abspülen und fernab vom direkten Sonnenlicht trocknen lassen.

WICHTIG

Verwenden Sie bei der Reinigung und beim Abwischen der inneren Oberfläche keine große Kraft, da Sie sonst die Antibeschlagbeschichtung beschädigen können. Vespiegelte Beschichtungen müssen bei der Reinigung mit äußerster Vorsicht behandelt werden. Verwenden Sie bei der Reinigung Ihrer Schutzbrille keine chemischen Produkte wie Lösungsmittel oder Waschmittel.

Es wird dringend empfohlen, die Gläser regelmäßig zu ersetzen. Im Falle von Abnutzung oder Schäden an den Gläsern werden die schützenden Eigenschaften der Gläser nicht garantiert.

ACERCA DE SUS GAFAS

Todas las gafas cumplen la directiva europea 89/686/EEC de conformidad con EN174:2001. Artículo diseñado para practicar esquí, snowboard y todos los deportes de invierno. Excelente protección y rendimiento en ambientes hostiles.

Las lentes protegen de los dañinos rayos UVA y UVB hasta 400 nm, garantizando la mejor protección posible.

CATEGORÍAS DE FILTROS

Todas las gafas cumplen las actuales normas EN174 de 2001 de seguridad y rendimiento, ofreciendo una visibilidad mejorada y protección contra los dañinos rayos UV y las condiciones solares perjudiciales. El envoltorio lleva marcada la categoría de las lentes de cada gafa.

	Categoría	Lentes tintadas	Artículo adecuado para
	0	Ninguno/ muy claro	Propósitos de moda, transmisión de luz del 100-80%.
	1	Tintado claro	Niveles bajos de luz solar, transmisión de luz del 80-43%.
	2	Tintado medio	Niveles medios de luz solar, transmisión de luz del 43-18%.
	3	Tintado oscuro	Niveles elevados de luz solar, transmisión de luz del 18-8%.
	4	Tintado muy oscuro	Niveles excepcionales de luz solar, transmisión de luz del 8-3%.

TRATAMIENTO ANTIEMPAÑAMIENTO

La superficie interior de la lente está revestida para ayudar a mantener una buena

visibilidad y evitar que se empañen.

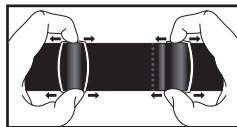
Para evitar el empañamiento:

- (1) Limpie las gafas con un paño no abrasivo.
- (2) Límpiense la cara.
- (3) No obstruya los orificios de ventilación cuando lleve las gafas puestas.

NOTA: Las lentes podrían empañarse ligeramente si tienen lugar cambios de temperatura extremos, por ejemplo, al salir de un ambiente interior cálido al exterior.

RECOMENDACIONES DE USO

Todas las gafas son flexibles para una mayor comodidad y se pueden ajustar a cualquier forma facial gracias a sus dos hebillas:



- * NO USES LAS GAFAS DE ESQUIAR EN LA CARRETERA O MIENTRAS CONDUCES.
- * NO MIRE DIRECTAMENTE AL SOL.
- * LAS LENTES NO ESTÁN DISEÑADAS PARA RESISTIR LOS DAÑOS CAUSADOS POR FUERTES IMPACTOS.

ALMACENAMIENTO Y LIMPIE

- * Guardar en un lugar fresco y seco cuando no se usen.
- * Dejar secar en un lugar con buena ventilación.
- * Lejos de la luz solar directa o de fuentes de calor.
- * La temperatura de almacenamiento no debería exceder los 50°C.
- * Limpie sus gafas y lentes utilizando únicamente agua jabonosa tibia, aclárelas y déjelas secar lejos de la luz solar directa.

IMPORTANTE

No emplee una fuerza excesiva al limpiar la superficie interior de las lentes, ya que podría dañar el revestimiento antiempañamiento. El revestimiento de espejo debe tratarse con gran cuidado durante su limpieza. No utilice productos químicos tales como disolventes o detergentes para limpiar las gafas.

Es muy recomendable que las lentes se reemplacen periódicamente, ya que el daño excesivo o el deterioro de las mismas no garantizan sus propiedades protectoras.

A PROPOS DE VOS LUNETTES

Toutes les lunettes respectent la directive Européenne 89/686/EEC conformément à la norme EN174 :2001. Conçu pour le ski, le snowboard et pour tous les sports d'hiver. Excellente protection et performance dans les environnements difficiles. Les verres permettent d'assurer la meilleure protection possible contre les UVA nuisibles et les rayons UVB jusqu'à 400nm.

CATÉGORIE DE FILTRES

Toutes les lunettes respectent la norme EN174 de 2001 de sécurité et de performance offrant une meilleure visibilité et une meilleure protection contre les rayons UV nuisibles et les conditions de luminosité intense. Le type de lentilles pour chaque lunettes est respectivement marqué sur l'emballage.

	Catégorie	Teintes des verres	Approprié pour
	0	Verres non teintés	Confort esthétique 100-80% de la lumière transmise
	1	Verres légèrement teintés	Faible ensoleillement 80-43% de la lumière transmise
	2	Verres moyennement teintés	Ensoleillement moyen 43-18% de la lumière transmise
	3	Verres foncés	Fort ensoleillement 18-8% de la lumière transmise
	4	Verres très teintés	Ensoleillement extrême 8-3% de la lumière transmise

TRAITEMENT ANTI BUÉES

La surface intérieur des verres est couverte pour aider à garder une bonne visibilité et

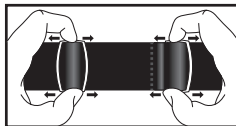
éviter la buée. Pour éviter la buée:

- (1) Nettoyer les lunettes avec un tissu non abrasif
- (2) Essuyer votre visage
- (3) Ne pas obstruer les trous d'aération quand vous portez les lunettes.

NOTE: Les verres peuvent toujours avoir de la buée si il y a des changements extrêmes de température. Par ex., rentrer dans un endroit chaud alors qu'on vient du froid.

RECOMMANDATIONS POUR UTILISATIONS

Toutes les lunettes sont flexibles pour un meilleur confort et peuvent être ajustées pour chaque visage grâce aux 2 boudes:



- * NE PAS UTILISER DE LUNETTES DE SKI SUR LA ROUTE ET PENDANT LA CONDUITE.
- * NE PAS REGARDER DIRECTEMENT LE SOLEIL.
- * LES VERRES NE SONT PAS CONÇUS POUR RESISTER A DES DEGATS LOURDS.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- * Garder dans un endroit frais quand vous ne les utilisez pas.
- * Sécher dans un endroit bien aéré .
- * Eloigner de toutes lumières direct du soleil et de sources de chaleur.
- * La température de stockage ne peut pas dépasser les 50°C.
- * Nettoyer vos lunettes et vos verres en utilisant uniquement une eau savonneuse tiède, rincer et ensuite laisser les sécher loin d'une lumière direct du soleil.

IMPORTANT

Ne pas utiliser de force excessive quand vous nettoyer et essuyer la surface intérieur des verres car cela peut causer des dommages à la couche antibuée. Les couches miroirs doivent être traité avec le plus grand soin durant le nettoyage. Ne pas utiliser de produits chimiques comme des solvants ou détergents pour nettoyer les lunettes.

Il est fort recommandé de remplacer les verres régulièrement. Des dégâts excessifs ou une détérioration des verres arrivent quand les propriétés protectrices des verres ne sont pas plus garantie.

INFORMAZIONI SULLE MASCHERE DA NEVE

Tutte le maschere da neve rispettano la direttiva europea 89/686/EEC in conformità con gli standard EN174:2001. Sono studiate per sciare, fare snowboard e praticare tutti gli sport invernali. Garantiscono una protezione ottimale e alte prestazioni anche in ambienti ostili. Le lenti assicurano una protezione dai dannosi raggi UVA e UVB fino a 400nm garantendo la migliore protezione possibile.

CATEGORIE DEI FILTRI

Tutte le maschere sono conformi agli attuali standard di sicurezza e prestazioni EN174 2001 e offrono una migliore visibilità e protezione contro i dannosi raggi UV e in condizioni di luminosità estreme. La categoria di lenti per ciascun occhiale rispettivamente, è segnata sulla confezione.

	Categoria	Tinta delle lenti	Adatta per
	0	Nessuna/ molto chiara	Solo come accessorio di stile, 100-80% di trasmissione della luce.
	1	Tinta chiara	Luce solare debole: trasmissione della luce dell'80-43%.
	2	Tinta media	Luce solare moderata: trasmissione della luce del 43-18%.
	3	Tinta scura	Luce solare forte: trasmissione della luce del 18-8%.
	4	Tinta molto scura	Luce solare estremamente forte: trasmissione della luce dell'8-3%.

TRATTAMENTO ANTINEBBIA

Il rivestimento della superficie interna delle lenti contribuisce a garantire una buona

visibilità e ad evitare l'appannamento.

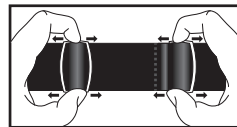
Per evitare l'appannamento:

- (1) Pulire le lenti con un panno non abrasivo.
- (2) Asciugare il viso.
- (3) Non ostruire i fori di ventilazione quando si indossa la maschera.

NOTA: le lenti potrebbero essere comunque soggette ad appannamento qualora vi siano drastici cambi di temperatura $\pm$. P.es., passando da un ambiente interno riscaldato all'esterno.

CONSIGLI PER L'USO

Tutte le maschere sono flessibili per assicurare un maggiore comfort e possono essere adattate a qualsiasi forma del viso grazie alle due fibbie di bloccaggio:



- * NON PORTARE LA MASCHERA DA SCI DURANTE LA GUIDA.
- * NON GUARDARE MAI IL SOLE DIRETTAMENTE.
- * LE LENTI NON SONO STATE PROGETTATE PER RESISTERE AI DANNI PROVOCATI DA FORTI URTI.

CONSERVAZIONE E PULIZIA

- * Quando l'articolo non viene utilizzato, conservarlo in luogo fresco e asciutto.
- * Asciugare in un luogo ben ventilato.
- * Conservare lontano dai raggi diretti del sole o da fonti di calore.
- * La temperatura di conservazione non dovrebbe superare i 50°C.
- * Pulire lenti e maschere utilizzando esclusivamente acqua tiepida saponata, poi risciacquare e lasciare asciugare al riparo dai raggi diretti del sole.

IMPORTANTE

Non applicare una forza eccessiva durante la pulizia o l'asciugatura della superficie interna delle lenti poiché questo potrebbe danneggiare il rivestimento antinebbia. Durante la pulizia, prestare la massima attenzione del rivestimento a specchio. Non pulire le maschere con sostanze chimiche quali solventi o detersivi.

Si raccomanda fortemente di sostituire le lenti periodicamente. I danni più ingenti o il deterioramento delle lenti si verificano quando le proprietà protettive delle lenti non possono essere garantite.